



Dal diario manoscritto "Miscelanea Veritas" (1815-1840) del concittadino Francesco Procaccini ricaviamo le seguenti notizie dei fatti occorsi quasi due secoli fa a Montenovio, era il lunedì 6 giugno 1825: *"6. d.o. Questa mattina torna a piovere, ed in Montagna Neve, motivo per cui si sente gran freddo, ed ecco la Causa della gran penuria di Foglia per il Bigatti, restano supiti, lo temo, che le nostre Bigattiere, ed altri, non possino nel suo vederne il fine, come si dirrà"*. Per chi ha difficoltà a leggere la prosa del

primo Ottocento del diario di Procaccini, sciogliamo qualche abbreviazione e diamo qualche interpretazione a parole desuete: "d.o" sta per detto mese di giugno, "penuria" sta per scarsità, "Foglia" sta per foglia di mori gelsi per l'alimentazione dell'allevamento, "Bigatti" sta per bachi da seta, "supiti" sta per assopiti, "Bigattiere" sta per impianti di allevamento dei bachi, "possono" sta per possano, "dirrà" sta per dirà.

Chiara Fiorani